

Ma voi, caro ben mio

Terza ed Ultima parte

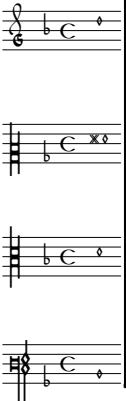
Anonymous poet

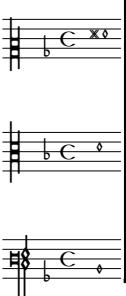
Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il secondo libro de madrigali a5 voci (Venice, 1582)

5

Canto 

Quinto 

Alto 

Tenore 

Basso 

Ma voi, ca-ro ben mi - o, Ca-so che'l cor-po po-ca ter-ra chiu-da, Sa - re -
 Ma voi, ca-ro ben mi - o, Ca-so che'l cor-po po-ca ter-ra chiu-da, Sa - re - te mai
 Ma voi, ca-ro ben mi - o, Ca-so che'l cor-po po-ca ter-ra chiu-da, Sa-re - te mai sì cru -
 Ma voi, ca-ro ben mi - o, Ca-so che'l cor-po po-ca ter-ra chiu-da, Sa-re-te mai sì cru -
 Sa - re - te mai sì

te mai sì cru - da Di non dar - mi un so-spir, so-spir Di non dar - mi un so-spir,
 sì cru - da Di non dar - - - mi un so-spir, so-spir Di non dar - mi un so -
 - - - da Di non dar - mi un so-spir, so-spir Di non dar - mi un so -
 - - - da Di non dar - mi un so-spir, so-spir Di non dar - mi un so -
 cru - da Di non dar - mi un so-spir, so-spir Di non dar - mi un so -

15
 so-spir cor - te-se e pi - - o. Fa-te che la mer-ce - de Sia quel-la al-men
 spir, so-spir cor - te - se e pi - - o. Sia quel-la al-men, Sia quel-la al -
 spir, so-spir cor - te - se e pi - - o. Fa-te che la mer-ce - de Sia quel-la al-men
 so-spir cor - te - se e pi - - o. Sia quel-la al-men, Sia quel-la al -
 spir cor - te - se e pi - - o. Fa - te che la mer-ce - de,

Ma voi, caro ben mio (score)

20

del - la mia pu - ra fe - de, Fa - te che la mer-ce - de Sia quel-la al-men, Sia
men del - la mia pu - ra fe - de, Fa - te che la mer-ce - de Sia quel-la al-men, Sia quel-la al-
del - la mia pu - ra fe - de, Fa - te che la mer-ce - de che la mer-ce - de Sia quel-la al-men, Sia
men del - la mia pu - ra fe - de, Fa - te che la mer-ce - de Sia quel-la al-men, Sia quel-la al-
Fa - te che la mer-ce - de, Sia quel-la al-men, Sia quel -

25

quel-la al-men del - la mia pu - ra fe - de, del-la mia pu - ra fe - de.
men, Sia quel-la al-men del - la mia pu - ra fe - de, Sia quel-la al-men del-la mia pu - ra fe - de.
quel-la al-men, Sia quel-la al-men del - la mia pu - ra fe - de, Sia quel-la al-men del-la mia pu - ra fe - de.
men, Sia quel-la al-men del - la mia pu - ra fe - de, del - la mia pu - ra fe - de.
la al - men, Sia quel-la al-men del - la mia pu - ra fe - de.

Ma voi, caro ben mio,
caso che'l corpo poca terra chiuda,
sarete mai sì cruda
di non darmi un sospir cortese e pio?
Fate che la mercede
sia quella almen della mia pura fede.

But you, my dearest,
if by hap my body by a bit of earth be covered,
Will you ever be so cruel
so as to grant me a sigh, courteous and pious?
Give me that mercy
that at least matches my pure faith.
translation by editor